

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 mei 2001

**WETSONTWERP**

**tot bekrachtiging van de bepalingen betreffende de verplichte bijdragen van het koninklijk besluit van 15 oktober 2000 betreffende de verplichte en vrijwillige bijdragen verschuldigd door de veevoedersector aan het Fonds voor de schadeloosstelling van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Arnold VAN APEREN**

INHOUD

I. Toelichting door de minister van Landbouw en Middenstand .....	3
II. Algemene bespreking .....	3
III. Artikelgewijze bespreking .....	10

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1159/ (2000/2001)** :  
001 : Wetsontwerp.  
002 : Amendementen.

**Zie ook :**

004 : Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

11 mai 2001

**PROJET DE LOI**

**confirmant les dispositions relatives aux cotisations obligatoires de l'arrêté royal du 15 octobre 2000 relatif aux cotisations obligatoires et contributions volontaires dues par le secteur de l'alimentation animale au Fonds pour l'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE  
PAR  
M. **Arnold VAN APEREN**

SOMMAIRE

I. Exposé du ministre des classes Moyennes et de l'Agriculture .....	3
II. Discussion générale .....	3
III. Discussion des articles .....	10

Documents précédents :

Doc 50 **1159/ (2000/2001)** :  
001 : Projet de loi.  
002 : Amendements.

**Voir aussi :**

004 : Texte adopté par la commission.

## Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

### Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Jos Ansoms

#### A. — Vaste leden / Membres titulaires

VLD	Pierre Lano, Georges Lenssen, Arnold Van Aperen.
CVP	Jos Ansoms, Simonne Creyf, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Muriel Gerkens, Leen Laenens.
PS	Léon Campstein, Maurice Dehu.
PRL FDF MCC	Philippe Collard, Serge Van Overtveldt.
Vlaams Blok	Roger Bouteica, Jaak Van den Broeck.
SP	Henk Verlinde.
PSC	Richard Fournaux.
VU&ID	Frieda Brepoels.

#### B. — Plaatsvervangers / Membres suppléants

Willy Cortois, Guy Hove, Hugo Philtjens, Ludo Van Campenhout
Stefaan De Clerck, Greta D'Hondt, Dirk Pieters, Paul Tant.
Martine Dardenne, Michèle Gilkinet, Simonne Leen.
Claude Eerdeken, Guy Larcier, N.
Anne Barzin, Robert Denis, Eric van Weddingen.
Gerolf Annemans, Koen Bultinck, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Daan Schalk.
Jean-Pol Poncelet, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Karel Van Hoorebeke.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CVP	:	<i>Christelijke Volkspartij</i>
FN	:	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>
SP	:	<i>Socialistische Partij</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>
DOC 50 0000/000 : <i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif</i>
QRVA : <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV : <i>Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)</i>
CRIV : <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV : <i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN : <i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM : <i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 26 april en 8 mei 2001.

### I.— TOELICHTING DOOR DE MINISTER VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND

*De minister* verwijst naar de Memorie van Toelichting (Stuk nr 1159/1, blz. 3-4). Hij voegt er aan toe dat, om de uitbetaling van de dioxinevergoedingen mogelijk te maken, er een prefinanciering via het Sanitair Fonds wordt voorzien. Op dit ogenblik werd reeds 260 Miljoen toegezegd op een voorzien totaal van 340 Miljoen BF.

### II. — ALGEMENE BESPREKING

*Mevr. Trees Pieters (CVP)* stelt vast dat art. 12 van de dioxinewet van 3 december 1999 de Koning machtigt verplichte bijdragen op te leggen aan objectief bepaalde categorieën van ondernemingen in de landbouwsector en rechtstreekse en onrechtstreekse leveranciers en afnemers van dergelijke ondernemingen.

De «verplichte» bijdrage is niet als beroepskost aftrekbaar. De «vrijwillige bijdrage» is als gift aftrekbaar (met andere woorden enkel nuttig voor bedrijven die voldoende winst maken).

Op artikel 12 van het wetsontwerp werden vanuit de CVP drie amendementen ingediend, twee bij de bespreking in de commissie, één bij de bespreking in de plenaire:

- In het eerste amendement werd een restrictie ingevoerd om de heffing te beperken tot ondernemingen die «verantwoordelijk zijn voor de aanwezigheid van PCB's of dioxines in de voedselketen».
- In het tweede amendement werd het niet-aftrekbaar karakter als beroepskost geschrapt.
- Het derde amendement, ingediend in de plenaire, behelsde de opheffing van artikel 12.

*Het KB van 15 oktober 2000*

Het KB van 15 oktober 2000 op het dioxinefonds (gepubliceerd op 20 oktober 2000) legt een verplichte bijdrage op van 6 frank per duizend frank omzet. Deze bijdrage diende uiterlijk voor 15 december 2000 gestort te

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 26 avril et 8 mai 2001.

### I. — EXPOSÉ DU MINISTRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

*Le ministre* renvoie à l'exposé des motifs (DOC 50 1159/001, pp. 3-4), en ajoutant toutefois qu'il est prévu de procéder à un préfinancement par le truchement du Fonds sanitaire pour permettre le paiement des « indemnités dioxine ». Actuellement, 260 millions ont déjà été promis sur un total prévu de 340 millions de FB.

### II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

*Mme Trees Pieters (CVP)* constate que l'article 12 de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine autorise le Roi à imposer des cotisations obligatoires à des catégories objectivement définies d'entreprises relevant du secteur agricole et à des fournisseurs et clients directs et indirects de telles entreprises.

La cotisation « obligatoire » n'est pas déductible à titre de frais professionnels. La cotisation « volontaire » est, quant à elle, déductible à titre de libéralité (ce qui ne profite donc qu'aux entreprises qui réalisent des bénéfices suffisants).

Le CVP avait présenté trois amendements à l'article 12 du projet de loi : deux lors de l'examen en commission et un lors de la discussion en session plénière :

- le premier amendement introduisait une restriction visant à limiter le prélèvement aux entreprises qui « sont responsables de la présence des PCB ou de dioxines dans la chaîne alimentaire » ;
- le deuxième amendement visait à supprimer la non-déductibilité à titre de frais professionnels ;
- le troisième amendement, déposé en séance plénière, visait à supprimer l'article 12.

*L'arrêté royal du 15 octobre 2000*

L'arrêté royal du 15 octobre 2000 relatif au fonds « dioxine » (publié le 20 octobre 2000) instaure une cotisation obligatoire de 6 francs pour mille francs de chiffre d'affaires. Cette cotisation devait être versée au plus tard

zijn. De verplichte bijdrage is slechts verschuldigd door die bedrijven die geen vrijwillige bijdrage storten.

De vrijwillige bijdrage bedraagt minstens 4 frank per duizend frank omzet. De betaling van de vrijwillige bijdrage kan over vier jaar worden gespreid. De betaling van de vrijwillige bijdrage dient (telkens) te gebeuren voor 31 december.

Het KB heeft dus een zeer merkwaardige constructie met een hoog «new speak» gehalte. Ze legt immers een hogere, verplichte bijdrage op voor zover er geen lagere, «vrijwillige» bijdrage wordt betaald. De «vrijwillige bijdrage» is een bijdrage met een stok achter de deur. Deze constructie zal nog merkwaardige gevolgen hebben voor deze bekrachtigingswet.

De Afdeling administratie van de Raad van State heeft in het kader van een geding aanhangig gemaakt door Bemefa, gesteld dat de vrije bijdrage haar enige oorzaak vindt in het KB van 15 oktober 2000 en dat, na een eventuele vernietiging van de juridische grondslag van de bijdrage (zowel van de verplichte als van de vrije), een terugvordering van de vrije bijdrage mogelijk is. De «vrijwillige bijdrage» dient dan immers te worden beschouwd als een onverschuldigde betaling. Het uiteindelijk karakter van de «vrijwillige bijdrage» zal door de rechtbank worden beslecht.

Hierbij rijst de vraag of de «vrijwillige» bijdrage dan ook geen belasting is zoals de «verplichte» bijdrage en of de bepalingen omtrent de «vrijwillige» bijdrage niet evengoed moeten worden bekrachtigd door het Parlement. Bovendien rijst de vraag of de «vrijwillige bijdrage» die geen «vrijwillige bijdrage» is, wel in aanmerking komt voor een aftrek als gift bij de belastingen.

#### *Enkele bedenkingen met betrekking tot de inhoud*

Er wordt in het dioxinefonds in totaal 500 miljoen frank verwacht (200 miljoen van de landbouwers – dit is probleemloos verlopen - en 300 miljoen van de veevoedersector). Bij de bespreking van de dioxinewet in de Kamer verklaarde de toenmalige staatssecretaris dat er voor het fonds 1 miljard frank nodig was. Zo zou de voedingssector 400 miljoen frank inbrengen. Hiervan is niets terecht gekomen (cfr. discussie verbetering imago Belgische voedingsproducten).

pour le 15 décembre 2000. Elle n'était due que par les entreprises qui ne versent pas de contribution volontaire.

La contribution volontaire s'élève au moins à 4 francs par mille francs de chiffre d'affaires. Le paiement de cette contribution peut être étalé sur quatre ans et doit être effectué (chaque fois) avant le 31 décembre.

La conception de cet arrêté royal, qui use et abuse de la « novlangue », est donc très singulière. Il instaure en effet une cotisation obligatoire majorée pour autant qu'une contribution « volontaire » moins élevée n'ait pas été payée. Cette « contribution volontaire » est donc assortie d'un moyen de pression. Cette conception aura encore des conséquences singulières pour la loi de confirmation en projet.

La section d'administration du Conseil d'État a statué, dans le cadre d'une procédure engagée par Befema, que la contribution volontaire trouvait sa seule origine dans l'arrêté royal du 15 octobre 2000 et qu'un recouvrement de cette contribution était possible après une éventuelle annulation du fondement juridique des contributions (tant de la contribution obligatoire que de la contribution volontaire). La « contribution volontaire » doit en effet alors être considérée comme une cotisation non due. Le tribunal jugera du caractère définitif de la « contribution volontaire ».

On peut se demander à cet égard si la « contribution volontaire » ne constitue dès lors pas un impôt, au même titre que la « contribution obligatoire », et si les dispositions concernant la « contribution volontaire » ne devraient pas non plus être confirmées par le parlement. On peut en outre se demander si la « contribution volontaire », qui n'est en fait pas volontaire, peut néanmoins être déduite fiscalement en tant que libéralité.

#### *Quelques observations quant au contenu*

Le fonds d'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine devrait recevoir au total 500 millions de francs (200 millions des agriculteurs – quote-part versée sans le moindre problème – et 300 millions du secteur de l'alimentation animale). Lors de la discussion, à la Chambre, de la loi relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, le secrétaire d'État de l'époque a déclaré que le fonds devrait disposer d'un milliard de francs. Le secteur alimentaire contribuerait à hauteur de 400 millions de francs. Il n'en a rien été (cf. discussion relative à l'amélioration de l'image des produits de l'industrie alimentaire belge).

Hierbij kunnen de volgende vragen worden gesteld:

- Hoeveel verplichte bijdragen werden gestort?
- Hoeveel vrijwillige bijdragen werden gestort?
- Tot hoeveel vrijwillige en verplichte bijdragen hebben de bedrijven zich geëngageerd?

*Enkele bedenkingen met betrekking tot de timing*

Het KB dat in uitvoering van de dioxinewet is genomen, is van kracht geworden op 20 oktober 2000. Het KB, of op zijn minst de bepalingen die verplicht bij wet moeten worden bekrachtigd, vervalt dus als het niet voor 20 april 2001 is bekrachtigd door het Parlement ( de bekrachtiging gebeurt op het ogenblik van de ondertekening door de Koning).

Dit ontwerp is op 15 februari aan de Raad van State voor spoedadvies voorgelegd en de Raad heeft al op 16 februari haar advies gegeven.

Op vandaag – 26 april – is het KB dus niet meer van kracht, aldus spreekster. Door de hierboven geschetste problematiek met betrekking tot het verplichte karakter van de «vrijwillige» bijdragen is het niet duidelijk of nu (vandaag) alleen de verplichte bijdrage niet meer van kracht is dan wel of ook de «vrijwillige» bijdrage niet meer van kracht is.

Zeer waarschijnlijk zal een amendement worden ingediend om een retro-actieve bekrachtiging door te voeren. Deze techniek is ook in de vorige legislatuur gebruikt bij de bekrachtiging van een KB in uitvoering van één van de kaderwetten van '96.

Een eerste vraag is waarom de minister zo lang gewacht heeft met het indienen van dit ontwerp?

Zijn er terugvorderingen van vrijwillige bijdragen? Kunnen deze volgens de minister worden teruggevorderd?

Wat doet men vandaag met de verplichte bijdragen? Worden deze gelden door de overheid aangehouden in de hoop dat het Parlement dit ontwerp stemt? Of zijn de nodige maatregelen genomen om deze gelden nu snel terug te betalen? Waarschijnlijk zullen dan intresten moeten worden betaald. Is de kost hiervan reeds geraamd?

Les questions suivantes peuvent être posées :

- Quel est le montant des cotisations obligatoires versées ?
- Quel est le montant des contributions volontaires versées ?
- Quels montants les entreprises se sont-elles engagées à verser pour ce qui est des cotisations obligatoires et des contributions volontaires ?

*Quelques observations quant au calendrier*

L'arrêté royal pris en exécution de la loi relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine est entré en vigueur le 20 octobre 2000. L'arrêté royal, ou du moins les dispositions qui doivent être confirmées par la loi, cesseront donc d'avoir effet s'ils ne sont pas confirmés par le Parlement avant le 20 avril 2001 (la confirmation est effective au moment de la sanction royale).

Le projet à l'examen a été soumis à l'avis du Conseil d'État, en urgence, le 15 février et le Conseil a donné son avis le 16 février.

Aujourd'hui - le 26 avril -, l'arrêté royal n'est donc plus en vigueur selon l'intervenante. Par suite de la problématique évoquée ci-dessus au sujet du caractère obligatoire des contributions « volontaires », on ignore si (à l'heure actuelle) seule la cotisation obligatoire n'est plus en vigueur ou si la contribution « volontaire » n'est plus non plus en vigueur.

Un amendement sera très vraisemblablement présenté afin de confirmer rétroactivement l'arrêté. Cette technique a également été utilisée sous la législature précédente pour la confirmation d'un arrêté royal pris en exécution d'une des lois-cadres de 1996.

La première question qui se pose est celle de savoir pourquoi le ministre a attendu aussi longtemps pour déposer le projet à l'examen.

A-t-on demandé le remboursement de contributions volontaires ? Le ministre estime-t-il qu'une telle demande de remboursement serait possible ?

Quel sort réserve-t-on actuellement aux contributions volontaires ? Ces fonds sont-ils retenus par les pouvoirs publics dans l'espoir que le parlement vote le projet de loi à l'examen ? Ou bien a-t-on pris les mesures nécessaires afin de rembourser rapidement ces fonds ? Il faudra vraisemblablement payer des intérêts. En a-t-on déjà estimé le montant ?

*De interactie tussen een KB waarvan de vernietiging van sommige bepalingen is gevraagd en deze wet (cfr. advies van de Raad van State)*

Dit wetsontwerp bekrachtigt enkel de bepalingen omtrent de verplichte bijdragen. Het KB is echter ruimer en bevat bepalingen betreffende de vrijwillige bijdragen. Nu is er bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring van het KB ingesteld. Wanneer dit ontwerp wordt gestemd en wanneer de Raad van State het KB zou vernietigen, heeft dit tot gevolg dat de betrokken personen zonder meer de verplichte bijdrage verschuldigd zullen zijn en dat ze zich hieraan niet kunnen onttrekken door een vrijwillige bijdrage te betalen. Met andere woorden, zij die reeds een vrijwillige bijdrage hebben betaald, zullen nu ook een verplichte bijdrage moeten betalen.

De minister dient een stand van zaken te geven.

#### *Conclusie*

Het KB waarvan de bekrachtiging wordt gevraagd is discutabel om verschillende redenen:

- Het hoog «new speak» gehalte;
- De discriminatie ten aanzien van andere sectoren.

Het feit dat de bekrachtigingswet zeer laat werd ingediend, levert extra complicaties op die hadden kunnen vermeden worden.

Het is duidelijk dat de nalatigheid van de minister aan de betrokken sector, die al eerder rechtsgedingen ingespanssen heeft, extra munitie aanreikt, aldus mevrouw Pieters.

\*  
\* \*

*Mevr. Van de Castele (VU&ID)* kan zich aansluiten bij de vragen van mevr. Pieters onder meer inzake de retroactiviteit, de te late bekrachtiging en de eruit voortvloeiende juridische kunstgrepen. Zij benadrukt eveneens dat het onduidelijk is welke weerslag dit wetsontwerp zal hebben op het voor de Raad van State ingestelde beroep tot nietigverklaring tegen het KB van 15 oktober 2000 en op het statuut van de verplichte en de vrijwillige bijdragen.

Spreekster verwijst verder naar de mondelinge vraag die zij terzake over het KB van 15 oktober 2000 heeft gesteld aan de minister, in de plenaire vergadering van 9 november 2000.

*L'interaction entre un arrêté royal dont l'annulation de certaines dispositions est demandée et la loi en projet (cf. avis du Conseil d'État)*

Le projet de loi à l'examen confirme uniquement les dispositions relatives aux cotisations obligatoires. L'arrêté royal est toutefois d'une portée plus large et contient des mesures relatives aux contributions volontaires. Un recours en annulation de l'arrêté royal est actuellement pendant devant le Conseil d'État. Si le projet à l'examen est adopté et si le Conseil d'État annule l'arrêté royal, les personnes concernées seront tout simplement tenues de verser les cotisations obligatoires et ne pourront se soustraire à cette obligation en versant des contributions volontaires. En d'autres termes, ceux qui ont déjà versé une contribution volontaire devront aussi verser une cotisation obligatoire.

Le ministre devrait faire un point de la situation.

#### *Conclusion*

L'arrêté royal dont la confirmation est demandée est discutable pour plusieurs raisons :

- pour son utilisation immodérée de la « novlangue »;
- pour la discrimination qu'il comporte à l'égard d'autres secteurs.

Le fait que cette loi de confirmation a été déposée très tardivement entraîne des complications qui auraient pu être évitées.

Il est clair, selon Mme Pieters, que la négligence du ministre apporte de l'eau au moulin du secteur concerné, qui a déjà intenté des actions en justice antérieurement.

\*  
\* \*

*Mme Van de Castele (VU&ID)* fait siennes les questions de Mme Pieters, notamment en ce qui concerne la rétroactivité, la confirmation tardive et les artifices juridiques qui en découlent. Elle souligne également que l'on ignore quelle sera l'incidence de ce projet de loi sur le recours en annulation introduit au Conseil d'État contre l'arrêté royal du 15 octobre 2000 et sur le statut des cotisations obligatoires et des contributions volontaires.

L'intervenante renvoie par ailleurs à la question orale qu'elle a posée au ministre en séance plénière, le 9 novembre 2000, au sujet de l'arrêté royal du 15 octobre 2000.

Toen reeds heeft zij het KB bekritiseerd omdat het slechts 1 sector viseerde (de veevoederproducenten), terwijl de echte verantwoordelijken voor de PCB-vervuiling de dans zijn ontsprongen.

De minister antwoordde toen dat de vervuilende industrieën eventueel later konden worden belast. Wat is hiervan in huis gekomen ?

Bovendien was de sector van mening dat zij werd gediscrimineerd in vergelijking met buitenlandse operatoren. Ook was indertijd de verdeling van de bijdragen tussen Vlaanderen en Wallonië onduidelijk : kan de minister hier ondertussen enige klaarheid scheppen ?

Het probleem is namelijk dat de besmetting zich vooral in Vlaanderen heeft voorgedaan.

\*  
\* \*

*De minister* schetst vervolgens de procedure die dient te worden doorlopen vooraleer in het Parlement een wetsontwerp kan worden ingediend, onder meer het advies van de Inspectie van Financiën, het akkoord van de minister van Begroting, de beraadslaging van de Ministerraad en het advies van de Raad van State. Bovendien beschikt de Senaat in deze materie over een evocatierecht, zodat de termijn van 6 maanden voor de hele procedure, parlementaire behandeling inbegrepen, té optimistisch is gebleken voor onderhavig bekrachtigings- wetsontwerp.

Hij antwoordt verder dat de omstandigheid van het voor de afdeling administratie hangende beroep tot nietigverklaring tegen het KB van 15 oktober 2000 de wetgever er niet kan van weerhouden zijn bevoegdheid uit te oefenen en verwijst hierbij naar het advies van de Raad van State bij dit wetsontwerp (zie Stuk nr 1159, blz. 7).

Wat het onderscheid tussen verplichte en vrijwillige bijdragen aangaat, zullen de rechtbanken oordelen over de retroactiviteit. De minister merkt op dat het Arbitragehof in een aantal arresten de retroactiviteit heeft aanvaard, onder bepaalde voorwaarden, namelijk «als de terugwerkende kracht onontbeerlijk is voor de realisatie van een doelstelling van algemeen belang, zoals de goede werking of de continuïteit van de openbare dienst. Indien bovendien blijkt dat de terugwerkende kracht tot gevolg heeft dat de afloop van één of meer gerechtelijke procedures in een welbepaalde zin wordt beïnvloed of dat rechtscolleges verhinderd worden zich uit te spreken over een welbepaalde rechtsvraag, vergt de aard van het in geding zijnde beginsel dat uitzonderlijke omstandigheden een verantwoording bieden voor het op-

Elle a, dès ce moment, critiqué l'arrêté royal parce qu'il ne visait qu'un seul secteur (les producteurs d'aliments pour animaux), alors que les véritables responsables de la contamination aux PCB ont tiré leur épingle du jeu.

Le ministre a répondu, à ce moment, que les industries polluantes pourraient éventuellement être taxées ultérieurement. Qu'en a-t-il été ?

En outre, le secteur estimait être victime d'une discrimination par rapport aux opérateurs étrangers. On ajoutera qu'à l'époque, les choses n'étaient non plus pas claires pour ce qui est de la répartition des cotisations et contributions entre la Flandre et la Wallonie : le ministre peut-il à présent apporter certains éclaircissements à ce sujet ?

Le problème tient en effet au fait que la contamination s'est surtout produite en Flandre.

\*  
\* \*

*Le ministre* donne ensuite un aperçu de la procédure qui doit être suivie avant qu'un projet de loi puisse être déposé au parlement et rappelle qu'il faut notamment demander l'avis de l'Inspection des finances, l'accord du ministre du Budget, attendre la délibération du Conseil des ministres et demander l'avis du Conseil d'État. Le Sénat dispose en outre d'un droit d'évocation en cette matière, de sorte que le délai de 6 mois pour l'ensemble de la procédure, discussion parlementaire comprise, s'est avéré insuffisant pour le présent projet de loi de confirmation.

Il précise que le recours en annulation de l'arrêté royal du 15 octobre 2000, qui est pendant devant la section d'administration, ne peut empêcher le législateur d'exercer sa compétence et il renvoie à ce propos à l'avis que le Conseil d'État a donné sur celui-ci (voir document DOC 50 1159/001, p. 7).

Pour ce qui concerne la distinction entre cotisations obligatoires et contributions volontaires, les tribunaux statueront sur la rétroactivité. Le ministre fait observer que la Cour d'arbitrage a, dans un certain nombre d'arrêtés, admis la rétroactivité sous certaines conditions : « La rétroactivité peut uniquement être justifiée lorsqu'elle est indispensable pour réaliser un objectif d'intérêt général, comme le bon fonctionnement ou la continuité du service public. S'il s'avère en outre que la rétroactivité a pour effet d'influencer dans un sens déterminé l'issue d'une ou de plusieurs procédures judiciaires ou d'empêcher les juridictions de se prononcer sur une question de droit déterminée, la nature du principe en cause exige que des circonstances exceptionnelles justifient cette intervention du législateur qui porte atteinte, au détri-

treden van de wetgever dat ten nadele van een categorie van burgers inbreuk maakt op de jurisdictionele waarborgen die aan allen worden geboden» (Arbitragehof, nr. 17/2000, 9 februari 2000, overweging B4).

In casu is het duidelijk dat de goede werking en de continuïteit van de openbare dienst de handhaving vereisen van de bepalingen betreffende de verplichte bijdragen van het koninklijk besluit van 15 oktober 2000 betreffende de verplichte en vrijwillige bijdragen verschuldigd door de veevoedersector aan het Fonds voor de schadeloosstelling van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis.

Eenzijds moet in uitvoering van de wet van 3 december 1999 o.m. steun worden verleend aan landbouwbedrijven en moet daartoe ene begrotingsfonds worden gestijfd. Anderzijds mag de rechtsgeldigheid van de rechtshandelingen die werden gesteld in het kader van de toepassing van het koninklijk besluit van 15 oktober 2000 niet in het gedrang worden gebracht om deze steunverlening te kunnen verzekeren aan de landbouwbedrijven.

De landbouwbedrijven zijn inderdaad het slachtoffer geweest aan de dioxinecrisis aangezien de dioxinebesmetting is ontstaan stroomopwaarts van de landbouwproductie.

De besmetting van de landbouwproductie was het gevolg van het gebruik van diervoeders waarin besmette vetten werden verwerkt. Deze besmetting heeft een gigantische schade veroorzaakt in de landbouw. Bovendien steeg aanvankelijk de omzet van de diervoederfabricanten nog doordat tijdelijk het slachten en in de handel brengen van dierlijke producten werden verboden of beperkt. In deze omstandigheden is het normaal aan de landbouwsector steun te verlenen en aan de veevoedersector een «solidariteitsbijdrage» op te leggen overeenkomstig artikel 12 van de wet van 3 december 1999.

De steun van de landbouwsector wegens de dioxinecrisis was des te meer verantwoord omdat deze sector bij de prijsvorming van de landbouwproducten een zwakke positie inneemt.

De veevoedersector verwachtte zich aan een solidariteitsbijdrage en aan de bekrachtiging van deze regeling.

In onderhavige aangelegenheid zijn deze voorwaarden vervuld, aldus de minister.

Inzake het niveau van de vooropgestelde bijdragen, merkt de minister op dat de pluimveesector zich inder tijd vrijwillig heeft geëngageerd tot een bijdrage van 120 Miljoen.

ment d'une catégorie de citoyens, aux garanties juridictionnelles offertes à tous.» (Cour d'arbitrage, n° 17/2000, 9 février 2000, considérant B.4).

Il est clair, en l'espèce, que le bon fonctionnement et la continuité du service public requièrent le maintien des dispositions relatives aux cotisations obligatoires de l'arrêté royal du 15 octobre 2000 relatif aux cotisations obligatoires et contributions volontaires dues par le secteur de l'alimentation animale au Fonds pour l'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine.

D'une part, il faut, entre autres, accorder une aide aux entreprises agricoles en application de la loi du 3 décembre 1999 et il faut alimenter à cet effet un fonds budgétaire. D'autre part, la validité des actes juridiques qui ont été accomplis dans le cadre de l'application de l'arrêté royal du 15 octobre 2000 ne peut pas être mise en cause si l'on veut garantir cette aide aux entreprises agricoles.

Les entreprises agricoles ont en effet été victimes de la crise de la dioxine, étant donné que la contamination par la dioxine s'est produite en amont de la production agricole.

La contamination des entreprises agricoles a été la conséquence de l'utilisation d'aliments pour bétail auxquels avaient été incorporées des graisses contaminées. Cette contamination a causé un préjudice énorme au secteur agricole. En outre, le chiffre d'affaires des fabricants d'aliments pour bétail a encore augmenté du fait que l'abattage et la commercialisation de produits d'origine animale ont été temporairement interdits ou limités. Dans ces circonstances, il est normal d'accorder une aide au secteur agricole et d'imposer au secteur des aliments pour bétail une «cotisation de solidarité» conformément à l'article 12 de la loi du 3 décembre 1999.

L'aide accordée au secteur agricole en raison de la crise de la dioxine était d'autant plus justifiée que ce secteur est mal placé dans le cadre de la formation des prix des produits agricoles.

Le secteur des aliments pour bétail s'attendait à devoir verser une cotisation de solidarité et à la confirmation de ces dispositions.

Le ministre estime que, dans la situation présente, ces conditions sont remplies.

En ce qui concerne le niveau des cotisations prévues, le secteur de la volaille s'est engagé à l'époque à verser une contribution volontaire de 120 millions de francs.



Wanneer nu wordt gesproken van 540 Miljoen voor het totaal van alle getroffen sectoren, lijkt dit bedrag toch niet té hoog gegrepen.

De minister heeft zelf nooit een bedrag van 1 Miljard genoemd. Deze 540 Miljoen wordt gezien als één tiende van de totale vergoeding voor de dioxinecrisis aan de landbouwsector; in totaal wordt dus ongeveer 5,6 Miljard ter beschikking gesteld van de landbouwers als vergoeding.

Op dit moment zijn 23.000 dossiers en 95 % van het totaalbedrag uitbetaald, d.w.z. een totaal van 5,2 Miljard. Wat nog niet werd uitbetaald zijn een aantal betwiste gevallen, waar bezwaar is aangetekend tegen de voorgestelde vergoeding. In elk geval zal volgens de ramingen de voorziene 5,6 Miljard volstaan, voor zover natuurlijk de in de wet opgenomen parameters niet worden gewijzigd.

Voorname 540 Miljoen zijn berekend als volgt :

- 200 Miljoen uit het Sanitair Fonds (d.w.z. de sector en de overheid voor elk 50 %);
- 340 Miljoen uit de veevoedersector: deze vormen juist het voorwerp van deze wet

Van deze 340 Miljoen is op dit moment reeds 260 Miljoen definitief toegezegd. Vermits het mogelijk was, voor de actoren uit de veevoedersector, om hun bijdrage over 4 jaar te spreiden, zonder interesten, werd op dit moment nog maar 83 van de 260 Miljoen effectief ontvangen.

De verdeling van deze bijdragen over Vlaanderen en Wallonië kan de minister niet geven. In elk geval zijn het overgrote deel van de veevoederbedrijven gelegen in Vlaanderen.

Inzake de resterende bedragen (80 Miljoen) zijn er nog 53 bedrijven in onderzoek : de aanslag van 4 dan wel 6 per duizend is immers gebaseerd op het zaken-cijfer. Dit kan men te weten komen via de NBB (jaar-rekeningen) of via de BTW-aangifte, maar in beide gevallen kan dit pas na een bepaalde tijd worden vastgesteld. De minister is er echter van overtuigd dat zich hier juridisch geen problemen zullen stellen.

Tenslotte wenst de minister bepaalde kritieken te weerleggen als zou de grootschalige, «agro-industriële» landbouw worden bevoordeligd : al diegenen die niet het bewijs konden leveren een zelfstandig landbouwbedrijf te zijn, werden op voorhand uitgesloten. Hiermee wer-

Quand on parle aujourd'hui de 540 millions de francs pour l'ensemble des secteurs touchés, ce montant ne semble tout de même pas exagéré.

Le ministre n'a jamais fait lui-même état d'un montant d'un milliard de francs. Ce montant de 540 millions est considéré comme représentant un dixième de l'indemnisation totale versée au secteur agricole pour la crise de la dioxine ; au total, un montant de quelque 5,6 milliards de francs est ainsi mis à la disposition des agriculteurs à titre d'indemnisation.

À l'heure actuelle, 23 000 dossiers ont été traités et 95 % du montant total ont été versés, soit 5,2 milliards de francs au total. Ce qui n'a pas encore été versé concerne un certain nombre de cas litigieux où l'indemnisation proposée a été contestée. Selon les estimations, les 5,6 milliards de francs prévus devraient suffire, pour autant, bien sûr, que l'on ne modifie pas les paramètres repris dans la loi.

Le montant précité de 540 millions de francs a été calculé comme suit :

- 200 millions proviennent du Fonds sanitaire (c'est-à-dire que le secteur et les pouvoirs publics interviennent chacun à concurrence de 50 %) ;
- 340 millions du secteur de l'alimentation animale, qui font précisément l'objet de la loi en projet.

De ces 340 millions de francs, on est actuellement assuré d'obtenir 260 millions de francs. Étant donné qu'il était possible, pour les acteurs du secteur des aliments pour bestiaux, d'étaler leur cotisation sur quatre ans, sans intérêts, on n'a effectivement perçu que 83 des 260 millions de francs.

Le ministre ne peut préciser quelle est la répartition de ces cotisations entre la Flandre et la Wallonie. L'immense majorité des entreprises d'aliments pour bétail sont en tout cas situées en Flandre.

En ce qui concerne les montants restants (80 millions de francs), 53 entreprises font encore l'objet d'une enquête : la cotisation de 4 ou 6 pour mille est en effet basée sur le chiffre d'affaires, que l'on peut connaître par le biais de la BNB (comptes annuels) ou par le biais de la déclaration de TVA, mais, dans les deux cas, l'on ne peut le connaître qu'après un certain temps. Le ministre est toutefois convaincu qu'aucun problème juridique ne se posera en l'occurrence.

Enfin, le ministre tient à réfuter certaines allégations selon lesquelles l'agriculture extensive « agro-industrielle » serait favorisée : tous ceux qui n'ont pu prouver qu'ils géraient une entreprise agricole indépendante ont été exclus d'avance. Cette mesure a touché certains sec-

den een aantal integratiesectoren geraakt, hetgeen de minister betreurt, die in de dioxinecrisis te goeder trouw waren en hun prijzen hebben gehandhaafd. De minister besluit dat op het Belgische totaal van 65.000 landbouwers 28.000 dossiers werden ingediend en reeds 23.000 uitbetaald; m.a.w. ongeveer de helft van de Belgische landbouwbedrijven werden geholpen.

\*  
\* \*

*Mevr. Trees Pieters (CVP)* vraagt zich af waarom het wetsontwerp als datum van indiening 19 maart 2001 draagt, indien de Raad van State reeds op 16 februari zijn advies heeft gegeven. Waarom heeft het meer dan een maand geduurd om het wetsontwerp, dat hoedanook zeer dringend was, aan te passen aan de opmerkingen van de Raad van State? Al te vaak immers worden de Kamers verplicht wetsontwerpen af te haspelen of de terugwerkende kracht te aanvaarden, omdat de uitvoerende macht in gebreke blijft.

Spreekster stelt verder vast dat deze Regering geen enkele communautaire opmerking meer verdraagt maar dat ondertussen wel op grote schaal federale middelen worden gedraineerd naar Wallonië, ten nadele van Vlaanderen.

\*  
\* \*

*Mevr. Annemie Van de Casteele (VU&ID)* vindt het normaal dat de verantwoordelijken moeten betalen, maar de onderzoekscommissie «dioxine» heeft nu juist de verantwoordelijkheden vastgelegd: welnu, dit zijn niet de veevoederproducenten, maar eerder de zogenaamde «afvalmaffia» en waarschijnlijk ook de vetmelers. Beide laatstgenoemde categorieën blijven echter buiten schot.

\*  
\* \*

*De minister* antwoordt nog aan mevr. Pieters dat de bevoegde kamer van de afdeling wetgeving van de Raad van State het wetsontwerp inderdaad op 16 februari 2001 heeft onderzocht. Nadien diende de tekst van het advies te worden uitgewerkt, vertaald, getekend en verspreid. Na het advies van de Raad van State werd het wetsontwerp voorgedragen aan het Staatshoofd.

Verder benadrukt hij het officiële standpunt dat altijd werd gesteld dat vergoedingen zouden worden uitbetaald in functie van de behoeften van de getroffen en onafhankelijk van de ligging t.o.v. de taalgrens.

teurs d'intégration, ce que le ministre déplore, secteurs qui étaient de bonne foi lors de la crise de la dioxine et ont maintenu leurs prix. Le ministre précise en guise de conclusion que sur un total de 65 000 agriculteurs belges, 28 000 dossiers ont été introduits et 23 000 ont déjà fait l'objet d'un paiement; en d'autres termes, environ la moitié des entreprises agricoles belges ont bénéficié d'une aide.

\*  
\* \*

*Mme Pieters* demande pourquoi la date de dépôt du projet de loi est le 19 mars 2001, alors que le Conseil d'État a donné son avis dès le 6 février. Pourquoi a-t-il fallu plus d'un mois pour adapter le projet de loi, qui était de toute manière urgent, en fonction des observations du Conseil d'État? Il arrive en effet trop souvent que les Chambres soient obligées d'examiner des projets de loi au pas de charge ou d'accepter la rétroactivité parce que le pouvoir exécutif faillit à ses obligations.

L'intervenante constate par ailleurs que ce gouvernement ne tolère plus aucune remarque d'ordre communautaire, mais qu'entre-temps la Wallonie draine des moyens fédéraux considérables au détriment de la Flandre.

\*  
\* \*

*Mme Van de Casteele (VU&ID)* considère qu'il est normal que les responsables paient, mais la commission d'enquête sur la dioxine a précisément arrêté les responsabilités: ce ne sont pas les producteurs d'aliments pour animaux, mais la «maffia des déchets» et probablement aussi les fondeurs. Ces deux dernières catégories restent cependant hors d'atteinte.

\*  
\* \*

En réponse à Mme Pieters, le ministre précise que la chambre compétente de la chambre de législation du Conseil d'État a effectivement examiné le projet de loi le 16 février 2001. Le texte de l'avis a ensuite dû être rédigé, traduit, signé et diffusé. Après l'avis du Conseil d'État, le projet de loi a été présenté au Chef de l'État.

Il souligne ensuite que l'attitude officielle a toujours été de dire que des indemnités seraient versées en fonction des besoins des entreprises touchées et indépendamment de la localisation par rapport à la frontière linguistique.

Tenslotte merkt de minister op dat de Belgische Staat zich burgerlijke partij heeft gesteld bij de onderzoeksrechter te Gent, in het onderzoek tegen Verkest en Fogra.

*Mevr. Pieters* repliceert dat de ambities van deze Regering om aan «behoorlijk bestuur» te doen, wat haar betreft, illusies zijn gebleken.

### III.— ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Artikel 1 en 2

Bij deze artikelen worden geen opmerking gemaakt. Ze worden aangenomen met 7 tegen 4 stemmen.

#### Art. 3 (*nieuw*)

*Mevr. Trees Pieterss (CVP)* dient een amendement nr. 1 (DOC 50 1159/002) in.

Dit beoogt - via de toevoeging van een nieuw artikel 3 - in art. 2, 2°, van de wet van 3 december 1999 betreffende steunmaatregelen ten gunste van landbouwbedrijven getroffen door de dioxinecrisis, te bepalen dat de voor schadevergoeding in aanmerking komende landbouwbedrijven niet alleen pluimvee-, varkens-, runder- of eieren- en melkproducenten kunnen zijn maar eveneens konijnenhouders, die minstens evenzeer onder de dioxinecrisis hebben geleden, aldus de indienst. Zij voegt er aan toe dat dit eertijds door de minister was beloofd.

*Mevr. Annemie Van de Casteele (VU&ID)* wenst zich aan te sluiten bij dit amendement.

*De minister* verwijst naar zijn opmerking in de algemene bespreking : de voorziene 5,6 Miljard zullen alleen volstaan als men binnen de huidige beperkingen en criteria van de wet van 3 december 1999 blijft.

*De heer Van Aperen (VLD)* dient vervolgens een amendement nr 2 in, ter invoeging van een nieuw artikel 3 in dit wetsontwerp : hierin wordt bepaald dat de termijn van 6 maanden in art. 12, derde lid, van voornoemde wet van 3 december 1999, binnen dewelke elk besluit, in uitvoering van dit artikel 12 bij wet moet worden bekrachtigd, te verlengen tot 12 maanden. De indiener wijst erop dat overeenkomstig dit art. 12, derde lid, onderhavig wetsontwerp ten laatste op 20 april 2001, d.w.z. ongeveer één week geleden, bij wet had moeten bekrachtigd zijn. De termijn van 6 maanden is dus té kort gebleken, vandaar dat nu 12 maanden wordt voorgesteld.

Enfin, le ministre fait observer que l'État belge s'est constitué partie civile auprès du juge d'instruction à Gand, dans l'enquête à charge de Verkest et de Fogra.

*Mme Pieters* réplique que, pour sa part, les intentions du gouvernement de respecter les principes de « bonne administration » se sont avérées illusoirs.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES

#### Articles 1<sup>er</sup> et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés par 7 voix contre 4.

#### Art. 3 (*nouveau*)

*Mme Peters (CVP)* présente un amendement (n° 1 – DOC 50 1159/002) tendant – par l'insertion d'un article 3 nouveau – à préciser, à l'article 2, 2°, de la loi du 3 décembre 1999 relative à des mesures d'aide en faveur d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine, que les entreprises agricoles pouvant prétendre à une indemnisation ne sont pas uniquement celles dont l'activité consiste en l'élevage de volaille, porcs ou bovins, ou en la production d'œufs ou de lait, mais également les éleveurs de lapins, qui ont été touchés au moins aussi durement par la crise de la dioxine. L'auteur ajoute que le ministre avait promis à l'époque que les cuniculiculteurs seraient également indemnisés.

*Mme Van de Casteele (VU-ID)* tient à s'associer à cet amendement.

*Le ministre* renvoie à l'observation qu'il a formulée au cours de la discussion générale : le montant prévu de 5,6 milliards de francs ne sera suffisant que si l'on se tient aux limites et aux critères fixés par la loi du 3 décembre 1999.

*M. Van Aperen (VLD)* présente ensuite un amendement n° 2 tendant à insérer dans la loi en projet un nouvel article 3 visant à porter à douze mois le délai de six mois, prévu à l'article 12, alinéa 3, de la loi précitée du 3 décembre 1999, dans lequel chaque arrêté pris en exécution de l'article 12 doit être confirmé. L'auteur fait observer que, conformément à cet article 12, alinéa 3, le projet de loi à l'examen aurait dû être confirmé le 20 avril 2001 au plus tard, c'est-à-dire il y a environ une semaine. Le délai de six mois s'est donc avéré trop court et c'est la raison pour laquelle il est proposé de le porter à douze mois.

*Mevr. Van de Castele* merkt op dat bijgevolg de wetgever nog tot ongeveer 20 oktober 2001 tijd heeft om dit KB van 15 oktober 2000 te bekrachtigen. Zij vraagt of er ondertussen wijzigingen mogelijk zijn aan de inhoud van het KB.

*De minister* antwoordt dat de wetgever hier soeverein is.

*De Voorzitter* merkt vervolgens op dat enige discussie mogelijk is over de ontvankelijkheid van de amendementen nrs 1 en 2 op basis van art. 69, 1°, eerste lid, van het Kamerreglement.

Hij besluit echter dat beide amendementen ontvankelijk zijn, onder meer op basis van precedenten van amendementen ter gelegenheid van wetsontwerpen ter bekrachtiging van bijzondere machten-besluiten.

\*  
\* \*

Amendement nr 1 van *Mevr. Pieters* wordt verworpen met 7 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 2 van de h. *Van Aperen c.s.* wordt aangenomen met 7 tegen 4 stemmen.

#### Art. 4 (nieuw)

*De h. Arnold Van Aperen (VLD) c.s.* dient een amendement nr. 3 (DOC 50 1159/002) in.

Het beoogt een nieuw art. 4 in te voegen luidens hetwelk «deze wet uitwerking heeft met ingang van 19 april 2001»

*De Voorzitter* vraagt zich af waarom via dit amendement het nog nodig is het wetsontwerp met terugwerkende kracht te laten in voege treden, vermits via amendement nr 2 de bekrachtigingstermijn toch reeds met 6 maanden werd verlengd.

*De h. Van Aperen* antwoordt dat zodoende wordt beoogd om volledige zekerheid te hebben dat er geen enkele betwisting kan zijn m.b.t. de uitwerking van de bepalingen van het KB van 15 oktober 2000.

*Mevr. Pieters en Mevr. Van de Castele* wensen hun reserve uit te drukken m.b.t. het amendement dat het wetsontwerp retroactief in werking laat treden.

*De Voorzitter* merkt op dat de geamendeerde tekst voor de eindstemming nog wordt voorgelegd aan de juridische dienst.

*Mme Van de Castele* fait observer qu'il s'ensuit que le législateur a jusqu'au 20 octobre 2001 environ pour confirmer cet arrêté royal du 15 octobre 2000. Elle demande si, dans l'intervalle, des modifications peuvent être apportées au contenu de l'arrêté royal.

*Le ministre* répond que le législateur est souverain en la matière.

*Le président* fait ensuite observer qu'en application de l'article 69, 1°, alinéa 1<sup>er</sup>, du Règlement de la Chambre, la recevabilité des amendements n<sup>os</sup> 1 et 2 est sujette à discussion.

Il décide toutefois que les deux amendements sont recevables, eu égard notamment aux précédents des amendements présentés à des projets de loi de confirmation d'arrêtés de pouvoirs spéciaux.

\*  
\* \*

L'amendement n° 1 de *Mme Pieters* est rejeté par 7 voix contre 4.

L'amendement n° 2 de *M. Van Aperen et consorts* est adopté par 7 voix contre 4.

#### Art. 4 (nouveau)

*M. Arnold Van Aperen (VLD) et consorts* présentent un amendement (n° 3, DOC 50 1159/002) tendant à insérer un article 4 (nouveau) en vertu duquel la loi produirait ses effets le 19 avril 2001.

*Le président* se demande pour quelle raison il faudrait faire rétroagir la loi en projet, étant donné que le délai de confirmation a déjà été prolongé de six mois par l'amendement n° 2.

*M. Van Aperen* répond que cet amendement vise à éviter absolument toute contestation en ce qui concerne les effets des dispositions de l'arrêté royal du 15 octobre 2000.

*Mme Pieters et Mme Van de Castele* tiennent à émettre des réserves en ce qui concerne l'amendement qui confère un effet rétroactif au projet de loi.

*Le président* fait observer que le texte amendé sera soumis au service juridique avant le vote final.

\*  
\* \*

Amendement nr 3 van de h. Van Aperen c.s. wordt aangenomen met 7 tegen 4 stemmen.

\*  
\* \*

Met toepassing van art. 18, 4*abis*, van het Reglement van de Kamer heeft de Commissie kennis genomen van een wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

\*  
\* \*

De door de diensten van de Kamer voorgestelde legistische correctie van het opschrift van het wetsontwerp (tengevolge van de aanneming van amendement nr. 2 wijzigt het wetsontwerp immers ook de wet van 3 december 1999) wordt op verzoek van de vertegenwoordiger van de juridische dienst van het departement, verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

\*  
\* \*

Het gehele wetsontwerp, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 10 tegen 5 stemmen.

*De rapporteur,*

Arnold VAN APEREN

*De voorzitter,*

Jos ANSOMS

\*  
\* \*

L'amendement n°3 de M. Van Aperen et consorts est adopté par 7 voix contre 4.

\*  
\* \*

En application de l'article 18, 4*abis*, du Règlement de la Chambre, la commission a pris connaissance d'une note légistique du service juridique de la Chambre.

\*  
\* \*

La correction d'ordre légistique que les services de la Chambre proposeraient d'apporter à l'intitulé (par suite de l'adoption de l'amendement n° 2, le projet de loi modifie en effet également la loi du 3 décembre 1999) est rejetée, à la demande du représentant du service juridique du département, par 9 voix contre 5.

\*  
\* \*

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été amendé, est adopté par 10 voix contre 5.

*Le rapporteur,*

Arnold VAN APEREN

*Le président,*

Jos ANSOMS